

RowAchol[®] belsőleges oldatos cseppek

Részletek a betegtájékoztatóból:

1. MILYEN TÍPUSÚ GYÓGYSZER A ROWACHOL CSEPPEK ÉS MILYEN BETEGSÉGEK ESETÉN ALKALMAZHATÓ?

A Rowachol csepp máj- és epebetegségek (pl. epekő, epegőrcs, epehólyag- és epevezeték gyulladás, májgyulladás) kezelésére szolgáló gyógyszer.

2. TUDNIVALÓK A ROWACHOL CSEPPEK SZEDÉSE ELŐTT

Ne szedje a Rowachol cseppeket, ha allergiás a hatóanyagokra vagy a gyógyszer (6. pontban felsorolt) egyéb összetevőjére, ha májelégtelenségben szenved, ha veseelégtelenségben szenved, az epeutak elzáródása okozta sárgaságban. **Figyelmeztetések és óvintézkedések:** a Rowachol cseppek szedése előtt beszéljen kezelőorvosával vagy gyógyszerészével. Az epevezetékben található epekő kezelésekor különösen időskorú betegnél figyelembe kell venni, hogy komplikáció léphet fel, mint elzáródás, az epeutak felszálló gyulladása, hasnyálmirigy gyulladás. **Gyermekek és serdülők:** gyermekkorban kellő klinikai tapasztalat hiányában a készítmény nem szedhető. **Egyéb gyógyszerek és a Rowachol cseppek:** feltétlenül tájékoztassa kezelőorvosát vagy a gyógyszerészét a jelenleg vagy nemrégiben szedett, valamint szedni tervezett egyéb gyógyszereiről. Más gyógyszerrel egyidejűleg csak az orvos utasítására szedhető, mivel a gyógyszerek hatása módosulhat az együttes alkalmazás során. **A Rowachol cseppek egyidejű szedése kerülendő:** véralvadásgátlókkal, a májban lebomló gyógyszerekkel, illetve olyan készítményekkel, melyeknél az adag nagyon pontos beállítása szükséges. A gyógyszerek adagjának módosítására szükség lehet. **A Rowachol egyidejű bevétele étellel és itallal:** a kezelés idején zsírs- és koleszterinszegény étrendet tanácsos tartani. **Terhesség és szoptatás:** ha Ön terhes vagy szoptat, illetve ha fennáll Önnél a terhesség lehetősége vagy gyermeket szeretne, a gyógyszer szedése előtt beszéljen kezelőorvosával vagy gyógyszerészével. Bár magzatkárosító hatásról nem számoltak be, a Rowachol cseppek adása a terhesség első harmadában nem javasolt. A terhesség második-, harmadik harmadában kizárólag csak az orvos utasítására alkalmazható. Nincs adat arra vonatkozóan, hogy a Rowachol cseppek az emberi anyatejbe kiválasztódnak-e, ezért szoptatás idején alkalmazása nem javasolt. **A készítmény hatásai a gépjárművezetéshez és gépek kezeléséhez szükséges képességekre:** a Rowachol cseppek nem befolyásolja a gépjárművezetéshez és gépek kezeléséhez szükséges képességeket.

3. HOGYAN KELL SZEDNI A ROWACHOL CSEPPEKET?

Ezt a gyógyszert mindig pontosan a betegtájékoztatóban leírtaknak, vagy az Ön kezelőorvosa vagy gyógyszerésze által elmondottaknak megfelelően szedje. Amennyiben nem biztos az adagolást illetően, kérdezze meg kezelőorvosát vagy gyógyszerészét. A készítmény ajánlott adagja: Felnötteknek naponta 3-szor 3-5 csepp oldat étkezés előtt fél órával. Epegőrcs esetén 20-30 csepp, mely 20 perc múlva megismétlhető. **Ha az előírtnál több Rowachol cseppeket vett be:** az illóolajok nagy adagban a központi idegrendszer működését gátolják, ami légzési elégtelenséghez, bódultsághoz vezethet, illetve fokozott izgalmi állapot, megnövekedett görcskészség jelentkezhet. A gyomor ingerlésével hányingert, hányást, hasmenést idézhet elő. Túladagolás esetén gyomormosás, tüneti kezelés javasolt, ezért ilyen esetben azonnal forduljon orvoshoz. **Ha elfelejtette bevenni a Rowachol cseppeket:** ne vegyen be kétszeres adagot a kihagyott cseppek pótlására. A következő adagot vegye be a megszokott időben. Ha bármilyen további kérdése van a gyógyszer alkalmazásával kapcsolatban, kérdezze meg kezelőorvosát vagy a gyógyszerészét.

4. LEHETSÉGES MELLÉKHATÁSOK

Mint minden gyógyszer, így ez a gyógyszer is okozhat mellékhatásokat, amelyek azonban nem mindenkinél jelentkeznek. Ritka mellékhatások (10 000-ből 1-10 beteget érint): gyomorégés. Nagyon ritka mellékhatások (10 000-ből kevesebb, mint 1 beteget érint): a szájbán égető érzés, kisebesedés. Borsmenta vagy kámfor íz érzet léphet föl, mely csökkenthető, ha üres gyomorra, étkezés előtt fél órával veszi be a kapszulát. A tünetek a gyógyszeresedés felfüggesztésével azonnal rendeződnek. Ha Önnek bármilyen mellékhatás jelentkezik, tájékoztassa kezelőorvosát vagy gyógyszerészét. Ez a betegtájékoztatóban fel nem sorolt bármilyen lehetséges mellékhatásra is vonatkozik.

MILYEN A KÉSZÍTMÉNY KÜLLEME ÉS MIT TARTALMAZ A CSOMAGOLÁS

Halványárga vagy zöldessárga, mentol ízű és aromás illatú olaj. Kb. 10 ml töltetű fogatú olaj garanciazáras, csavaros alumínium kupakkal lezárt barna üvegben. Az üveg szintelen LDPE cseppentőbetéttel dobozban.

A betegtájékoztató legutóbbi felülvizsgálatának dátuma: 2012. május

A teljes szöveg megtalálható: www.satco.hu

OGYI-T-8559/01

A kockázatokról és a mellékhatásokról olvassa el a betegtájékoztatót, vagy kérdezze meg kezelőorvosát, gyógyszerészét!



EPEPANASZOK

RowAchol[®]

lágú kapszula • **belsőleges oldatos cseppek**

Elősegíti az emésztést

Epehajtó, felszívódást javító, görcsoldó, gyulladáscsökkentő, a koleszterin termelést csökkentő, kőoldó.

Csökkenti a puffadást

Emésztési zavarok, puffadás, étkezés utáni görcsös fájdalom, epekővel járó, epekő-, epeműtét utáni visszatérő panaszokra.

Oldja a kisebb epekőveket

Epekőképződés fokozott veszélye esetén: elhízás, fogyókúra, cukorbetegség, májbetegség, magas koleszterin-, vérzsír szint, hormonális fogamzásgátló, vagy más ösztrogén tartalmú gyógyszer szedésekor a kőképzés megelőzésére!

Növényi eredetű, természetes készítmény

Megbízható eredetű, hat, nagyon tiszta illóolaj kombinációja. Összetett hatású gyógyszer.

Több, mint 50 éve forgalomban!

Epekímélő étrend: olvassa el a szórólap hátoldalán ajánlott diétát, mely zsírszegény és könnyen felszívódó szénhidrátokat tartalmazó étrendet ajánl.



Vény nélkül, gyógyszertárakban kapható gyógyszer!



ROWA[®]
Pharmaceuticals Ltd.,
Bantry, Co. Cork,
Ireland.

Magyarországi képviselő:
SATCO Kft.
Telefon: (+36-1) 371-0530
Tel./fax: (+36-1) 371-0531
E-mail: satco@satco.t-online.hu
www.satco.hu



Rowachol® Epekímélő étrend

Javasolt és kerülendő élelmiszerek

Hús **Javasolt:** főtt, párolt, grillezett gyenge hús vagy sültből középdarabkák, borjú, marha vagy jól párolt vad, tyúk, pulyka, baromfi bőre nélkül. Sovány sonka, nyúl, nyers borjúnnyelv. **Kerülendő:** sült, rántott, pirított, füstölt (sonkán kívül) vagy panírozott húsfélék, zsíros hús vagy baromfiféle, pl.: liba, kacsa, zsíros sertéshús, szarvas, füstöltzalonna, vese, kövér sonka, borjúmirigy.

Kolbászkok (magas zsírtartalma miatt nem ajánlott!)

Kerülendő: zsíros, füstölt vagy erősen fűszerezett kolbászaruk.

Halak **Javasolt:** sovány halfajták pl.: tőkehal, pisztráng, csuka, compó, lepényhal zsírszegényen elkészítve, kékre főzve, párolva vagy felfűjtnek. **Kerülendő:** zsíros halfajták: ponty, angolna, szardínia, tonhal, szardella, zsíros, erős vagy savanyú halmarinád, halsaláta.

Tojás **Javasolt:** 1–2 tojás lágyra főzve vagy habnak felverve. **Kerülendő:** keménytojás, túrktojás, rántotta, majonéz, majonézes (kaszinó) tojás, tojássaláta, sonkástojás.

Tejtermékek **Javasolt:** édes, savanyú tej, joghurt, író, zsírszegény krémsajt (ezek zsírtartalma a csomagoláson szerepel, 35–40%-ig fogyasztható), túró, gervais, vékonyan kenyérre kenve – ha elviselhető.

Zsírfelek **Javasolt:** vaj, margarin, növényi olaj kis mennyiségben. **Ajánlatos:** kukorica-, napraforgó-, búzaolaj. Ezek gazdagok telítetlen zsírsavakban! Az egyéni tűréképességre tekintettel kell lenni! Általában 40 g főzőzsír és 20 g kenőzsíradék ajánlatos naponta. **Kerülendő:** pecsenyezsír, libazsír, zalonna, erősen hevített zsírok.

Kenyer **Javasolt:** fehér, graham, durva őrleményű kenyér. A barna kenyérféléket, graham kenyeret, ha elviselhető, előnyben kell részesíteni a fehér kenyerekkel szemben. Tűlérzékenységnél a fehér fajta ajánlatos. **Kerülendő:** friss kenyér, durva, nehéz, nedves, korpás kenyér.

Zöldségek **Javasolt:** répa, saláta (főző) fejessaláta, fiatal spárga, gomba, fiatal földbab, gyenge borsó, zeller, tök, sárgarépa, petrezselyem, hagyma, uborka főzelék-ként, kevés karfiol, kelbimbó vagy fiatal karamell. A zöldségeket legjobb főzni, kevés sóval, vajban vagy olajban megfogatni. Csak fiatal zöldséget használjunk. Mélyhűtött zöldséget vagy gyümölcsöt nyugodtan lehet használni. Salátát gyenge ecetes vízben vagy citromlében, esetleg kevés cukorral készítsünk. **Kerülendő:** fás vagy felfújós zöldségfélék (mint káposzta, hüvelyesek, kelkáposzta) használni. A paradicsomot nem mindenki bírja. A rántást kerüljük! **Kerülendő:** az uborka- vagy paradicsomsaláta, a nyers hagyma, a konzerv főzelék.

Tésztafélék **Javasolt:** a könnyű, zsírszegény tésztaféle, mint pl.: kekszek, pudding, felfűjták, keverttészták, száraz keksz, rétes, krumplisáto, búzadara. **Kerülendő:** csokoládés tészták, vajkrémes, tejszínhabos tészták, leveles tészták, dióval, mandulával, mákkal töltött tészták, zsírban sült tészták, zsíros (lángos, fánk), krumplis, felfűjtós tészták, mint pl.: a friss élesztős tészta.

Édességek **Javasolt:** gyümölcscukor, kandírozott gyümölcs, méz, lekvár, jam. Általában az édesség gondot szokott okozni. **Kerülendő:** minden csokoládé, marcipán, fagyalt.

Köret **Javasolt:** krumpli, rizs, tésztafélék, nokedli, omlós zsemlemorzs, dara, túrósgombóc. Krumplisgombóc vagy nudli (ha nem zsírban sült). **Kerülendő:** minden zsírban sült köret (krokett, sült krumpli stb.)

Levesek **Javasolt:** hamislevesek, mint pl.: dara-, rizs-, zabpehely-, becsinált-, krumpli- vagy zöldségleves (a megengedett zöldségekből). **Kerülendő:** erős marha- vagy borjú-, tyúkleves, füstölt levesek, leveskivonatok, -kockák.

Gyümölcsök **Javasolt:** túrés szerint alma, körte, narancs, mandarin, banán, grapefruit, bogós gyümölcsök, füge, mazsola, datolya, szárított gyümölcskompót (háj nélküli ősz- és sárgabarackból), gyümölcssaláta. Kezdetben kompotnak készítve ajánlatos! **Kerülendő:** dió, éretlen gyümölcs, nyers sárgabarack, cseresznye, szilva, őszibarack.

Italok **Javasolt:** sovány tej, gyenge tejszavé, világos tea, gyógyteák, gyümölcs- és zöldséglé (ha elviselhető), ásványvíz, melyből, ha tartalmaz, a szénsavat előbb pezsegtessük ki. **Kerülendő:** minden alkoholtartalmú ital, erős tea, erős fekete, jégbehűtött vagy erősen szénsavas italok.

Fűszerek **Javasolt:** minden konyhanövény, mint pl.: petrezselyem, kömény, majoranna, bazsalikom, kakukkfű, levendula, zsázsa, torna, turbolya, metélőhagyma. **Kerülendő:** nagyobb mennyiségben hagyma, fokhagyma, mustár, bors, paprika, curry, kapor, erős mártások, Worchester (paprika) paradicsomos ketchup és minden csípős fűszer.

Rowachol® lágy kapszula

Részletek a betegájékoztatóból:

1. Milyen típusú gyógyszer a Rowachol lágy kapszula és milyen betegségek esetén alkalmazható?

A Rowachol lágy kapszula máj- és epebetegségek (pl. epekö, epegörcs, epehólyag- és epevezeték gyulladás, májgyulladás) kezelésére, valamint az újbóli köképződés megelőzésére szolgáló gyógyszerkészítmény.

2. Tudnivalók a Rowachol lágy kapszula szedése előtt

Ne szedje a Rowachol lágy kapszulát

- ha allergiás (tűlérzékeny) a hatóanyagokra vagy a Rowachol lágy kapszula egyéb összetevőjére,
- az epeutak elzáródása okozta sárgaság esetén,
- máj- és/vagy veseelégtelenségben,
- terhesség első harmadában,
- gyermekkorban.

A Rowachol lágy kapszula fokozott elővigyázatsággal alkalmazható: az epevezetékben található epekö kezelésekor különösen időszerű betegnek figyelmeztetni kell venni, hogy komplikáció léphet fel, mint elzáródás, epeutak felszálló gyulladása (ascendáló cholangitis), hasnyálmirigy gyulladása (pancreatitis).

A kezelés ideje alatt szedett egyéb gyógyszerek: feltétlenül tájékoztassa kezelőorvosát vagy gyógyszerészét a jelenleg vagy nemrégiben szedett gyógyszereiről, beleértve a vény nélküli kapható készítményeket is.

Kerülendő a Rowachol lágy kapszula egyidejű szedése: véralvadást gátlókkal, a májban lebomló gyógyszerekkel, ill. olyan készítményekkel, amelyeknél az adag nagyon pontos beállítása szükséges. A gyógyszer adagjának módosítása szükséges lehet. **Terhesség és szoptatás:** mielőtt bármilyen gyógyszert elkezdene szedni, beszélje meg kezelőorvosával vagy gyógyszerészével. Bár magzatkárosító határról nem számoltak be, a Rowachol lágy kapszula adása a terhesség első harmadában nem javasolt. A terhesség második-harmadik harmadában kizárólag csak az orvos utasítására alkalmazható. Szoptatás idején alkalmazása nem javasolt. **A készítmény hatásai a gépjárművezetéshez és gépek kezeléséhez szükséges képességekre:** Nem ismert ilyen hatás. **Fontos információk a Rowachol lágy kapszula egyes összetevőiről:** A készítmény propil-parahidroxibenzoát-nátriumot és nátrium-etil-parahidroxibenzoátot tartalmaz segédanyagként. Emiatt esetleg későbbiekben jelentkező allergiás reakciókat okozhat.

3. Hogyan kell szedni a Rowachol lágy kapszulát?

A Rowachol lágy kapszulát mindig az orvos által elmondottaknak megfelelően szedje. Amennyiben nem biztos az adagolást illetően, kérdezze meg orvosát vagy gyógyszerészét. A készítmény szokásos adagja: **Felnőtteknek** naponta 3-szor 1–2 lágy kapszula, étkezés előtt fél órával. A kezelés idején zsír- és koleszterinszegény étrendet tanácsos tartani. **Ha az előírtól több Rowachol lágy kapszulát vett be:** A túladagolás tünetei: az illóolajok nagy adagban a központi idegrendszer működését gátolják, ami légzési elégtelenséghez, bódultsághoz vezethet, illetve fokozott izgalmi állapot, megnövekedett görcskészség jelentkezhet. A gyomor irritációja émelygést, hányást, hasmenést idézhet elő. Túladagolás esetén azonnal forduljon orvoshoz. **Ha elfelejtette bevenni a Rowachol lágy kapszulát:** Ne vegyen be kétszeres adagot a kihagyott lágy kapszula pótlására. A következő adagot vegye be a megszokott időpontban. Ha bármilyen további kérdése van a készítmény alkalmazásával kapcsolatban, kérdezze meg orvosát vagy gyógyszerészét.

4. Lehetséges mellékhatások

Mint minden gyógyszer, így a Rowachol lágy kapszula is okozhat mellékhatásokat, amelyek azonban nem mindenkinél jelentkeznek. Borsmenta vagy kámför íz érzet léphet fel, mely csökkenthető, ha üres gyomorral, étkezés előtt fél órával veszi be a kapszulát. Nagyon ritkán a szájból égető érzést okoz, vagy kisebbedés jelentkezik. Ritkán gyomorégés jelentkezik. A tünetek a gyógyszeresedés felfüggesztésével azonnal rendeződnek. Ha bármely mellékhatás súlyossá válik, vagy ha a betegájékoztatóban felsorolt mellékhatásokon kívül egyéb tünetet észlel, kérjük, értesítse orvosát vagy gyógyszerészét.

Milyen a készítmény külleme és mit tartalmaz a csomagolás

Zöld, gömbölyű, átlátszó, gyomorsav rezisztens lágy zselatin kapszula töltött, 100 mg töltetmögű, tiszta, fénylő, sárga vagy zöldessárga, idegen részecskéktől mentes olajos oldat menta ízzel és aromás szaggal.

30 db lágy kapszula PVC/Al buborékcsoomagolásban, dobozban.

OGYI-T-5686/04

OGYI/23366/2010

Betegájékoztató OGYI-eng. száma: 4220/55/09

A teljes szöveg megtalálható: www.satco.hu